

 Catler®

800 SERIES

PREMIUM GRADE TOOLS

Návod k obsluze
L I S N A
C I T R U S O V É
P L O D Y

Návod na obsluhu
L I S N A
C I T R U S O V É
P L O D Y

Használati útmutató
C I T R U S P R É S

CITRUS P R E S S



CP 8010

LIS NA

CITRUSOVÉ PLODY

2	Gratulujeme
3	Váš lis na citrusové plody CP 8010
4	Vaše bezpečnost na prvním místě
5	Seznamte se se svým lisem na citrusové plody CP 8010
6	Sestavení vašeho lisu na citrusové plody CP 8010
9	Použití vašeho lisu na citrusové plody CP 8010
12	Demontáž vašeho lisu na citrusové plody CP 8010
15	Péče a čištění
16	Odstraňování problémů
17	Tipy pro lisování citrusových plodů

Gratulujeme

vám k zakoupení vašeho nového lisu na citrusové plody CP 8010.



Váš nový lis na citrusové plody CP 8010 je dokonalým spojením elegantního, masivního vzhledu a unikátního, jednoduchého ovládání.

Při vytváření tohoto návodu bylo naším cílem poskytnout vám co nejvíce informací o výhodách vašeho nového lisu na citrusové plody CP 8010. Doufáme, že každá stránka tohoto návodu k obsluze vám přinese jedinečné potěšení z nové technologie zpracování čerstvých citrusových plodů.

Rádi bychom vám poděkovali a popřáli...

mnoho skvělých zážitků s vaším novým lisem na citrusové plody.



VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při použití elektrických zařízení byli opatrní a dodržovali následující pokyny:

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K POUŽITÍ VAŠEHO LISU NA CITRUSOVÉ PLODY CP 8010

- Před uvedením do provozu si přečtěte všechny pokyny a uložte si je pro případné další použití.
- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Lis na citrusové plody vždy používejte na suchém a rovném povrchu.
- Před použitím odstraňte z lisu všechny reklamní štítky/etikety.
- Před připojením ke zdroji energie a zapnutím samotného lisu pomocí vypínače zkontrolujte, že je lis správně sestavený. Lis nebude fungovat, pokud nebude správně sestavený.
- Pokud se chystáte nechat lis bez dozoru, nebudete ho používat, chystáte se ho přesunout nebo demontovat za účelem čištění nebo ho chcete uložit na jeho místo, vždy ho nejprve vypnete vypínačem a odpojte od zdroje energie.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedotýkal horkého povrchu nebo aby se nezamotal.
- Nestavte toto zařízení na horký plynový nebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti, případně do míst, kde by se dotýkalo horké trouby.
- Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Při používání zařízení buďte opatrní – nedávejte ruce ani prsty do blízkosti pohybujících se nebo otáčejících se částí.
- Ruce ani prsty nedávejte do blízkosti mechanismu lisovacího ramena vzadu na těle lisu, když rameno zdviháte.
- Toto zařízení není určeno k tomu, aby jej používaly malé děti nebo nemohoucí osoby bez odpovídajícího dozoru.
- Malé děti by měly být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.
- Napájecí kabel ani tělo lisu nepokládejte do vody ani jiné tekutiny. Nepoužívejte toto zařízení k jinému účelu, než k němuž je určené. Nepoužívejte ho v pohybujícím se vozidle ani na lodi. Nepoužívejte ho venku.
- V zájmu zvýšení bezpečnosti při použití elektrických zařízení doporučujeme instalaci proudového chrániče (ochranný vypínač). Je vhodné nainstalovat do elektrického obvodu, ke kterému je zařízení připojené, ochranný vypínač s kapacitou nepřekračující 30 mA reziduálního proudu. Kontaktujte svého elektrikáře.
- Jakákoliv jiná údržba, než je čištění, by měla být prováděna pouze autorizovaným servisem.
- Dodržujte přesně pokyny pro péči a čištění.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zástrčku a celé zařízení, zda nejsou poškozené. Pokud by došlo k poškození, okamžitě zařízení přestaňte používat a odevzdejte ho do nejbližšího autorizovaného servisu k prozkoumání, opravě nebo výměně poškozených částí, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.

SEZNAMTE SE SE SVÝM LISEM NA CITRUSOVÉ PLODY CP 8010



Lisovací rameno

Patentovaný sklopný mechanizmus zajišťuje přesný chod přitlaku ovoce a jeho snadné uvolnění. Lisování a čištění lisu je rychlejší a snadnější.

Kryt

k praktickému skladování (bez vyobrazení)

2 nerezové filtry

(lze mýt v myčce) Nerezový filtr umožňuje, aby šťáva protékala skrz a zároveň zachytává dužinu a pecky. Množství dužiny ve šťávě můžete upravovat tím, že vyberete buď jemný, nebo hrubší filtr.

Výkonný motor

spíná se automaticky, jakmile zatlačíte na lisovací trn.

Vypínač (I - zapnutí/ 0 - vypnutí)

Prostor pro uložení napájecího kabelu

Napájecí kabel omotejte okolo základny na spodní straně lisu a jeho volný konec upevněte do drážky (bez vyobrazení).

Měkké madlo

usnadňuje lisování.

Přítlak

(lze mýt v myčce) lze snadno demontovat a vyčistit.

Lisovací trn z lité nerezové oceli

(lze mýt v myčce) vylisuje maximální množství šťávy z citrusových plodů všech velikostí.

Nádobka na šťávu

(lze mýt v myčce) zachytává šťávu, která následně vytéká z hubice.

Hubice

s funkcí - anti-drip stop – zamezující odkapávání šťávy. Hubici lze celou otevřít a vyčistit.

Dvojitý bezpečnostní spínací systém

Lis NEBUDE z bezpečnostních důvodů fungovat, pokud není správně sestavený.

SESTAVENÍ VAŠEHO LISU NA CITRUSOVÉ PLODY CP 8010



Před prvním použitím

Před prvním použitím odstraňte z lisu veškeré obaly a reklamní štítky/etikety. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a napájecí kabel odpojený od zdroje energie.

Umyjte nádobku na šťávu, nerezové filtry, lisovací trn a přítlak teplou vodou s kuchyňským saponátem. Jednotlivé části pak opláchněte v čisté pitné vodě a osušte.

1. krok

Lisovací rameno zdvihněte a zatlačte dozadu, co nejvíce to jde.



2. krok

Na hnací hřídel na těle lisu nasadte nádobku na šťávu. Zkontrolujte, že hubice zapadá do polokruhové drážky umístěné vpředu na těle lisu.



3. krok

Zvolený nerezový filtr (jemný nebo hrubý) vložte do nádobky na šťávu – šipku, která je vyznačena na dně filtru zarovnejte se šipkou na nádobce na šťávu. Hrubý filtr používejte, pokud chcete ve šťávě maximální množství vylisované dužiny, jemný filtr potom používejte, pokud chcete množství dužiny ve šťávě snížit.



4. krok

Lisovací trn nasadte na hnací hřídel a lehce přitlačte, aby zapadl na své místo.



5. krok

Na spodní stranu lisovacího ramena nasadte přítlak – srovnejte zoubek umístěný na vrchní části přítlaku s otvorem v lisovacím rameni. Lisovací rameno přidržte a přitlačte na něj přítlak, až zapadne na své místo. Poznámka: Přítlak je zaklínovaný a lze ho nasadit pouze jedním způsobem (tím je zajištěno, že se během používání neotáčí).



6. krok

Zkontrolujte, že je hubice sklopená směrem dolů, aby z ní mohla vytékat vyliisovaná šťáva.



7. krok

Pod hubici postavte vhodně velkou sklenici nebo džbáněk.



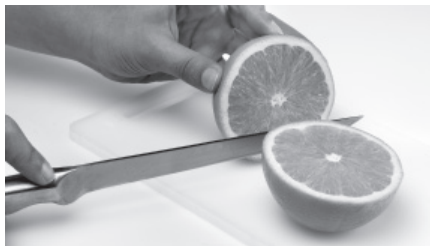
Použití

POUŽITÍ VAŠEHO LISU NA CITRUSOVÉ PLODY CP 8010



1. krok

Zkontrolujte, že je váš lis na citrusové plody CP 8010 správně sestavený a že jste pod hubici postavili sklenici nebo džbáněk.



2. krok

Citrusový plod rozkrojte příčně napůl – toto rozkrojení je vhodnější než podélné, protože vylisujete více šťávy.

Důležité: Některé citrusové plody, např. citrony a určitý druh mandarinek, mají vyboulené špičky, které je vhodnější před lisováním odříznout.



3. krok

Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky 230/240 V a vypínačem zapněte lis. Vypínač přepněte do polohy „I“ (zapnuto).



4. krok

Půlku citrusového plodu položte rozkrojenou stranou na lisovací trn a mírně ho přitlačte na špičku trnu.



5. krok

Uchopte měkké madlo a pomalu spouštějte lisovací rameno, až se přítlak dotkne slupky citrusového plodu. Automaticky se spustí motor a lisovací trn se začne otáčet. Štáva lisovaná z citrusového plodu poteče hubicíc do sklenice, dužina a pecky se zachytí v nerezovém filtru.



6. krok

Lis CP 8010 lisuje velmi rychle, takže jednu půlku citrusového plodu vylisujete během pár sekund. Motor se automaticky zastaví, jakmile zdvihnete lisovací rameno nahoru.



7. krok

Vylisovaný zbytek citrusového plodu sejměte z lisovacího trnu. Z nerezového filtru odstraňte dle potřeby nadbytečnou dužinu a pecky. V lisování pokračujte opakováním kroků 4–7.

POZNÁMKA:

Nerezový filtr vyprázdněte ihned, jakmile je plný dužiny a pecek. Filtr můžete vyprázdnit předtím, než začnete s lisováním dalšího citrusového plodu – vypínačem lis vypněte (přepněte do polohy „0“) a opatrně sundejte lisovací trn a filtr. Nerezový filtr a lisovací trn před dalším lisováním vyčistěte a nasadte zpět. Nerezový filtr se nesmí přeplnit, neboť by to mohlo mít vliv na správných chod lisu a mohlo by dojít k jeho poškození.

DEMONTÁŽ VAŠEHO LISU NA CITRUSOVÉ PLODY CP 8010



1. krok

Lis vypínačem vypněte (přepněte do polohy „0“) a odpojte od zdroje energie.



2. krok

- a) Lisovací rameno zdvihnete a zatlačte dozadu, co nejvíce to jde.
- b) Hubici zavřete tak, že ji zdvihnete nahoru.



3. krok

Stlačte lisovací rameno směrem dolů a demontujte přítlak stisknutím tlačítka označeného „EJECT“. Přítlak nechte spadnout na lisovací trn.



4. krok

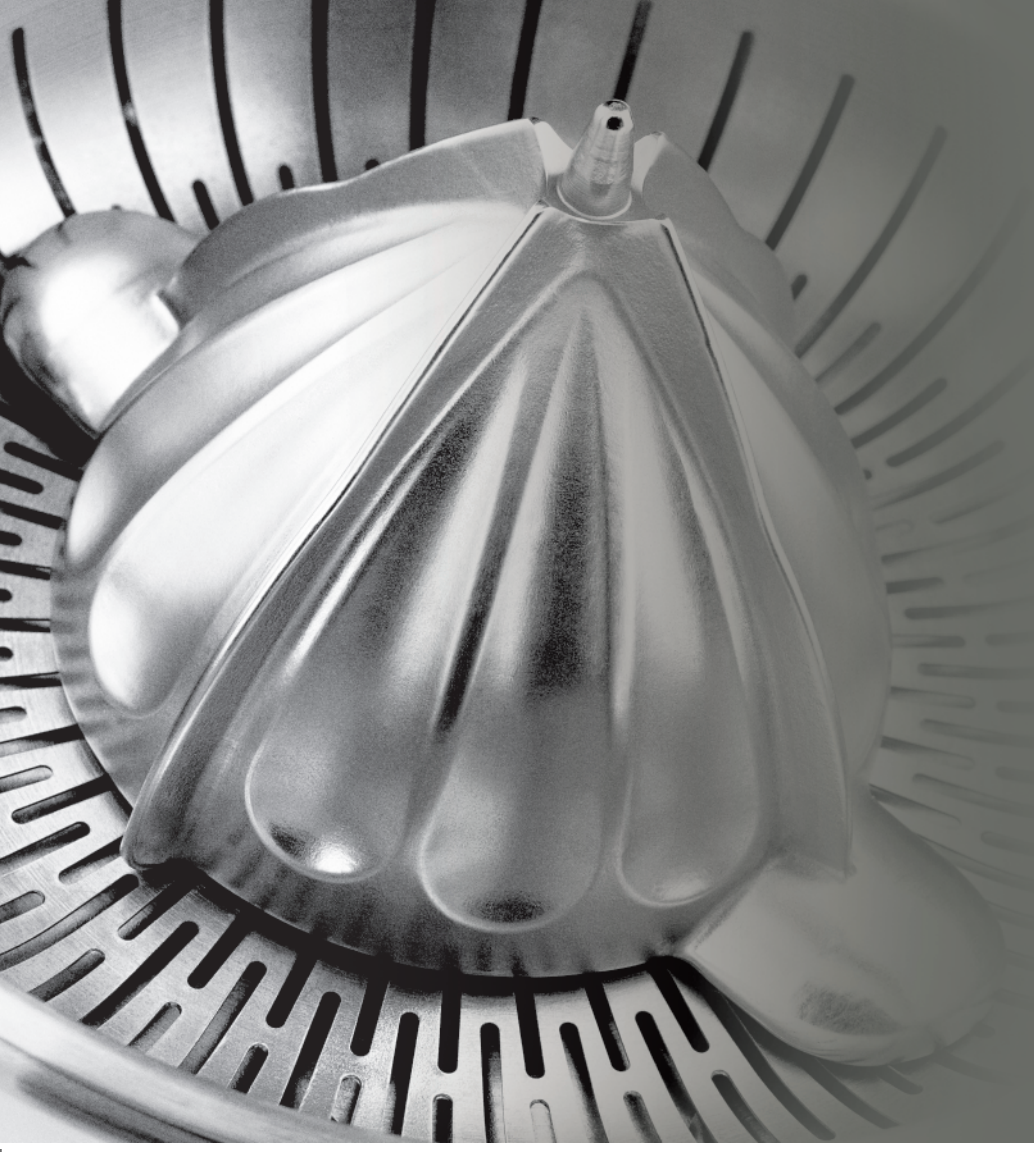
Nádobku na šťávu sundejte z těla lisu, nerezový filtr, lisovací trn a přítlak nechte v ní. Trn a filtr vyjměte z nádobky na šťávu nad dřezem, abyste si usnadnili čištění.

Dodržujte doporučené pokyny pro čištění a péči.



Skladování

Před uložením lisu nasadte na lisovací trn kryt.



Čištění

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním, demontáží, montáží a uložením se vždy ujistěte, že je lis na citrusové plody CP 8010 vypnutý vypínačem a odpojený od zdroje energie.
- Všechny povrchy a části, které během lisování přijdou do styku s potravinami, čistěte takto:
 1. Základní čištění – ihned po každém použití opláchněte odnímatelné části pod tekoucí teplou vodou a odstraňte čerstvou dužinu. Před sestavením lisu nechte jednotlivé části oschnout.
 2. Důkladnější čištění – po demontáži lisu nechte umýt všechny demontované části v horním koši myčky na nádobí nebo je umyjte v horké vodě s kuchyňským saponátem a pak opláchněte v pitné vodě. Tělo lisu a lisovací rameno otřete měkkou vlhkou utěrkou. Před sestavením lisu nechte všechny části oschnout.
- Vyčištěný lis na citrusové plody uložte ve svislé poloze na suché a chladné místo. Nepokládejte na něj žádné předměty.

POZNÁMKA:

Po každém použití ihned opláchněte všechny odnímatelné části. Zaschlá dužina se odstraňuje obtížněji a může zanechávat skvrny. Pokud se tak stane, otřete postižené části neředěným mycím prostředkem, opláchněte a osušte.

POZNÁMKA:

Nerezový filtr ani jiné odnímatelné části nepokládejte do bělidla.

Nikdy neponořujte tělo lisu do vody ani jiné tekutiny. K čištění nepoužívejte brusné čisticí prostředky, rozpouštědla, apod.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	SNADNÉ ŘEŠENÍ
Lis nefunguje.	Nezapnuli jste ho.
	Nespustili jste lisovací rameno.
	Nenasadili jste správně lisovací trn nebo přítlak.
	Nenasadili jste správně filtr.

TIPY PRO LISOVÁNÍ

PODSTATNÁ INFORMACE O LISOVÁNÍ

Přestože lisované šťávy jsou obvykle připravovány především s ohledem na chuť, konzistenci a aroma, jejich nespornou předností je přínos zdravotní.

95 % nutričních hodnot čerstvého ovoce a zeleniny naleznete v jejich šťávě. Šťáva z čerstvého ovoce nebo zeleniny tvoří důležitou složku dobře vyvážené diety. Navíc je snadno dostupným zdrojem vitaminů a minerálů. Rychle je vstřebávána krevním systémem, a proto je to nejrychlejší způsob, jak může tělo získat živiny.

Šťáva z citrusových plodů je známá svým vysokým obsahem vitamínu C a preventivními účinky proti nachlazení a chřipce.

Čerstvě vylisovanou šťávu byste měli zkonzumovat ihned po jejím vylisování, abyste tak předešli ztrátě hodnotných vitaminů.

NÁKUP A SKLADOVÁNÍ OVOCE A ZELENINY

- K lisování používejte vždy čerstvé ovoce.
- Vybírejte ovoce s pevnou, hladkou slupkou bez skvrn.
- Pro lisování jsou ideální pomeranče Valencia.
- Snadněji se vám budou lisovat středně velké grapefruity, citrony a limetky.
- Ostatní citrusové plody, jako jsou mandarinky a pomela (zelené grapefruity), mají malou výtěžnost šťávy.
- Citrusové plody můžete skladovat při pokojové teplotě na suchém místě.
- Z ovoce skladovaného při pokojové teplotě získáte více šťávy.

Hladina akustického výkonu vyzařovaného tímto přístrojem je 62 dB (A).

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V zemích evropské unie a jiných evropských zemích existují samostatné sběrné systémy pro shromažďování použitých elektrických a elektronických výrobků. Zajištěním jejich správné likvidace pomůžete prevenci vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin - z uvedeného důvodu nelikvidujte prosím vaše stará elektrická a elektronická zařízení s domovním odpadem. Pro získání podrobných informací k recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu, pracovníky sběrného dvora nebo zaměstnance prodejny, ve které jste výrobek zakoupili.

 Catler®

800 SERIES

PREMIUM GRADE TOOLS

Z důvodu neustálého zdokonalování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonalovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami zakúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivétel és más jellemzők folytonos fejlesztése miatt az Ön által megvásárolt termék kissé eltérhet e útmutató képein ábrázolt terméktől.

CITRUS PRESS



WWW.CATLER.EU

ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
INFO@CATLER.EU